



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio, Educación y Cultura

Aumento sin precedentes en los dormideros invernales de aviones roqueros en el complejo de la Cueva de Gorham, Sitio Patrimonio Mundial de la UNESCO

Gibraltar, 13 de noviembre de 2020

Los investigadores que están estudiando las poblaciones invernales de los aviones roqueros (*Ptyonoprogne rupestris*) en el complejo de la Cueva de Gorham (Sitio Patrimonio Mundial de la UNESCO) se han visto sorprendidos por una llegada sin precedentes de estas golondrinas a principios de noviembre. En uno de los dos recuentos semanales de la entrada de aves en las cuevas por la noche, el número de aves superó los 5.700. Esta cifra podría representar hasta un 1% de la población europea tras la temporada de reproducción, un dato notable, y hace que este sea el dormidero de esta especie de mayor envergadura que se conozca en el mundo.

Los anteriores recuentos de los últimos años habían alcanzado un máximo de 3.600 aves, en línea con los registros de la década de 1970 (efectuados por algunos de los investigadores del proyecto actual), que situaban el dormidero invernal en 2.000-3.000 aves. Se pensaba que los números invernales habían descendido de forma significativa desde entonces, pero no se habían realizado recuentos precisos hasta que el proyecto actual se reanudó hace tres años. Se sabe que las aves que pasan el invierno en las cuevas llegan desde lugares tan lejanos como los Pirineos franceses o los Alpes italianos.

El equipo de investigación del proyecto está compuesto por científicos y trabajadores del Museo Nacional de Gibraltar, los Jardines Botánicos de Gibraltar y la Sociedad Ornitológica y de Historia Natural de Gibraltar, trabajando de forma conjunta en el marco de un proyecto de la Universidad de Gibraltar. Podrían existir distintos motivos para este incremento observado: estas aves podrían haber pasado una temporada de reproducción excepcionalmente positiva en Europa, o que la reciente temporada de mal tiempo en la península ibérica haya fomentado que un número de aves más elevado del habitual haya migrado al sur. Otra explicación, en parte al menos, bien podría ser la protección que brinda el complejo de la Cueva de Gorham desde que pasó a ser Sitio Patrimonio Mundial de la UNESCO en 2016. Estas aves pueden descansar y dormir sin perturbaciones, dado que en la actualidad el dormidero está cuidadosamente protegido.

El dormidero de aviones roqueros se identificó por primera vez a finales del siglo XVIII, cuando el Reverendo John White informó de su presencia a su hermano, el reputado naturalista Gilbert White de Selborne. Estas observaciones contribuyeron a la comprensión del fenómeno de la migración de aves por aquel entonces. El dormidero de aviones roqueros es muy antiguo: se han encontrado restos de estas aves en contextos neandertales que se remontan a hace más de 100.000 años.



COMUNICADO

El Ministro responsable de Medio Ambiente y del sitio Patrimonio Mundial de la UNESCO, John Cortés, comentó sobre los últimos hallazgos: “Resulta sumamente emocionante ver cómo la protección puede ayudar a especies potencialmente vulnerables. Tengo un interés muy personal en estas aves, dado que formé parte del equipo que efectuó su recuento e identificación en los setenta. Estas aves han recurrido a este lugar durante milenios y estoy orgulloso de que estemos contribuyendo de forma positiva a su bienestar actual. Este caso demuestra la importancia que reviste la protección que ofrece nuestro Sitio Patrimonio Mundial, que se traslada del plano cultural al natural. La protección del sitio no solo incluye los neandertales y sus restos, sino también todos los seres vivos que lo usan actualmente: es un ejemplo perfecto de conservación total”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 800/2020

Date: 13th November 2020

Unprecedented increase in crag martin winter roost at the Gorham's Cave Complex UNESCO World Heritage Site

Researchers studying the wintering population of crag martins (*Ptyonoprogne rupestris*) at the Gorham's Cave Complex UNESCO World Heritage Site have been surprised by an unprecedented arrival of these birds during the early part of the month of November. During one of two weekly counts of the birds entering the caves in the evening, the count exceeded 5,700 birds. This figure could represent up to 1% of the European post-breeding population, which is remarkable, and makes this the largest known roost of this species in the world.

Previous counts undertaken in recent years had reached a maximum of 3,600 birds which was in keeping with counts in the 1970s (done by some of the researchers of the current project) that placed the winter roost at 2,000-3,000 birds. It had been thought that the wintering numbers had since dropped significantly but no accurate counts had been done until the current project resumed three years ago. It is known that the birds wintering in the caves come from as far as the French Pyrenees and the Italian Alps.

The project research team is made up of scientists and co-workers from the Gibraltar National Museum, the Gibraltar Botanic Gardens and the Gibraltar Ornithological & Natural History Society, working jointly as a University of Gibraltar project. There may be a number of reasons for the observed increase: these birds may have had an exceptionally good breeding season in Europe or a recent spell of bad weather in the Iberian Peninsula may have pushed greater numbers than usual south. Another explanation, in part at least, may well be the protection offered by the Gorham's Cave Complex since it became a UNESCO World Heritage Site in 2016. These birds are able to rest and sleep undisturbed as the roost is nowadays carefully protected.

The crag martin roost was first noticed as far back as the late eighteenth century when the Reverend John White reported their presence to his brother, the renowned naturalist Gilbert White of Selborne. These observations contributed to the understanding of the phenomenon of bird migration at that time. The crag martin roost is an ancient one, the remains of these birds having been found in Neanderthal contexts dating to over 100 thousand years ago.



Commenting on the latest results, Minister with responsibility for the environment and the world heritage site, Professor John Cortes said, “it’s really exciting to see how protection can help potentially vulnerable species. I have a very personal interest in these birds as I was part of the team counting and ringing them in the seventies. These birds have used this site for millennia and I’m proud that we are contributing positively to their current success. This case shows how important the protection offered by our World Heritage Site translates from cultural to natural protection. Protecting the site doesn’t just include the Neanderthals and their remains but all life currently using it – it’s a perfect example of total conservation.”

ENDS